

MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO – IT

Lampade Segnapasso LED da Incasso – Serie Civile

Marca: IXTRIMA

1. Descrizione del prodotto

Le lampade segnapasso LED da incasso IXTRIMA sono progettate per l'illuminazione di percorsi, scale, corridoi e zone di passaggio in ambienti interni. Il prodotto è compatibile con le principali serie civili modulari italiane, in base al modello.

2. Uso previsto

Il prodotto è destinato esclusivamente all'installazione a incasso e all'uso in ambienti interni. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.

3. Caratteristiche generali

- Tecnologia LED
- Alimentazione 230V AC – 50 Hz
- Versioni a 1, 2 o 3 moduli
- Versioni con tasto ON/OFF (ove previsto)
- Versioni con batteria di emergenza integrata (ove previsto)

4. Installazione

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato. Prima di procedere, disattivare l'alimentazione elettrica dal quadro generale. Installare il prodotto su supporti serie civile compatibili e verificare il corretto funzionamento.

5. Pittogrammi di sicurezza



ATTENZIONE – Leggere il manuale prima dell'installazione



PERICOLO ELETTRICO – Disattivare l'alimentazione prima di intervenire



DIVIETO DI MANOMISSIONE – Non aprire o modificare il prodotto



SOLO USO INTERNO – Non utilizzare in ambienti umidi

WEEE

SMALTIMENTO RAEE – Conferire il prodotto nei centri di raccolta autorizzati



TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

6. Manutenzione

Il prodotto non richiede manutenzione ordinaria. Pulire esclusivamente con panno asciutto. Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.

7. Smaltimento

Il prodotto rientra nella categoria RAEE. Non smaltire con i rifiuti domestici. Conferire il prodotto presso centri di raccolta autorizzati.

8. Conformità

Il prodotto è conforme alle normative europee applicabili in materia di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica.

INSTALLATION AND USER MANUAL – EN

Recessed LED Step Lights – Modular Civil Series

Brand: IXTRIMA

1. Product description

IXTRIMA recessed LED step lights are designed for lighting paths, stairs, corridors and walkways in indoor environments. Depending on the model, the product is compatible with the main Italian modular civil series.

2. Intended use

The product is intended exclusively for recessed installation and indoor use. Do not use the product for purposes other than those intended.

3. General features

- LED technology
- 230V AC – 50 Hz power supply
- 1, 2 or 3 module versions
- Versions with ON/OFF switch (where applicable)
- Versions with integrated emergency battery (where applicable)

4. Installation

Installation must be carried out by qualified personnel only. Disconnect the power supply at the main panel before installation. Install the product on compatible modular civil supports and verify correct operation.

5. Safety pictograms

6. Maintenance

No routine maintenance required. Clean with a dry cloth only. Do not use chemical or abrasive detergents.

7. Disposal

This product falls under the WEEE category. Do not dispose of it with household waste. Dispose of it at authorized collection points.

8. Compliance

The product complies with applicable European electrical safety and electromagnetic compatibility regulations.

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION – FR

Lampes LED encastrées – Série civile modulaire

Marque : IXTRIMA

1. Description du produit

Les lampes LED encastrées IXTRIMA sont conçues pour l'éclairage des chemins, escaliers, couloirs et zones de passage en intérieur. Selon le modèle, le produit est compatible avec les principales séries civiles modulaires italiennes.

2. Utilisation prévue

Le produit est destiné exclusivement à une installation encastrée et à une utilisation en intérieur. Ne pas utiliser le produit à d'autres fins que celles prévues.

3. Caractéristiques générales

- Technologie LED
- Alimentation 230V AC – 50 Hz
- Versions 1, 2 ou 3 modules
- Versions avec interrupteur ON/OFF (le cas échéant)
- Versions avec batterie de secours intégrée (le cas échéant)

4. Installation

L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié. Couper l'alimentation au tableau avant l'installation. Installer le produit sur des supports modulaires compatibles et vérifier le bon fonctionnement.

5. Pictogrammes de sécurité



ATTENTION – Lire le manuel avant l'installation



DANGER ÉLECTRIQUE – Couper l'alimentation avant toute intervention



NE PAS MODIFIER – Ne pas ouvrir ni modifier le produit



USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT – Ne pas utiliser en milieu humide

WEEE

DEEE – Déposer dans un point de collecte autorisé



TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

6. Entretien

Aucun entretien courant requis. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents chimiques ou abrasifs.

7. Élimination

Produit relevant de la directive DEEE (WEEE). Ne pas jeter avec les déchets ménagers. Déposer dans un point de collecte autorisé.

8. Conformité

Le produit est conforme aux réglementations européennes applicables en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique.

INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG – DE

LED-Einbauleuchten – Modulares Schalterprogramm

Marke: IXTRIMA

1. Produktbeschreibung

IXTRIMA LED-Einbauleuchten sind für die Beleuchtung von Wegen, Treppen, Fluren und Durchgängen im Innenbereich vorgesehen. Je nach Modell ist das Produkt mit den gängigen italienischen modularen Schalterprogrammen kompatibel.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für die Unterputzmontage und den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden.

3. Allgemeine Merkmale

- LED-Technologie
- Versorgung 230V AC – 50 Hz
- Ausführungen für 1, 2 oder 3 Module
- Ausführungen mit ON/OFF-Schalter (falls vorhanden)
- Ausführungen mit integrierter Notbatterie (falls vorhanden)

4. Installation

Die Installation darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Vor der Installation die Stromversorgung am Verteiler trennen. Produkt auf kompatiblen modularen Trägern montieren und Funktion prüfen.

5. Sicherheitspiktogramme

6. Wartung

Keine regelmäßige Wartung erforderlich. Nur mit trockenem Tuch reinigen. Keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

7. Entsorgung

Dieses Produkt fällt unter die WEEE-Richtlinie. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Abgabe bei autorisierten Sammelstellen.

8. Konformität

Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit und EMV.

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO – ES

Lámparas LED empotrables – Serie civil modular

Marca: IXTRIMA

1. Descripción del producto

Las lámparas LED empotrables IXTRIMA están diseñadas para la iluminación de caminos, escaleras, pasillos y zonas de paso en interiores. Según el modelo, el producto es compatible con las principales series civiles modulares italianas.

2. Uso previsto

El producto está destinado exclusivamente a instalación empotrada y uso en interiores. No utilice el producto para fines distintos a los previstos.

3. Características generales

- Tecnología LED
- Alimentación 230V AC – 50 Hz
- Versiones de 1, 2 o 3 módulos
- Versiones con interruptor ON/OFF (cuando aplique)
- Versiones con batería de emergencia integrada (cuando aplique)

4. Instalación

La instalación debe ser realizada únicamente por personal cualificado. Desconecte la alimentación en el cuadro general antes de la instalación. Instale el producto en soportes modulares compatibles y verifique el funcionamiento correcto.

5. Pictogramas de seguridad



ATENCIÓN – Lea el manual antes de la instalación



PELIGRO ELÉCTRICO – Desconecte la alimentación antes de intervenir



NO MODIFICAR – No abrir ni modificar el producto



SOLO USO INTERIOR – No utilizar en ambientes húmedos

WEEE

RAEE/WEEE – Depositar en puntos de recogida autorizados



MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

6. Mantenimiento

No requiere mantenimiento periódico. Limpie únicamente con un paño seco. No utilice detergentes químicos ni abrasivos.

7. Eliminación

Este producto está sujeto a normativa RAEE/WEEE. No lo deseche con residuos domésticos. Deposite en puntos de recogida autorizados.

8. Conformidad

El producto cumple con las normativas europeas aplicables en materia de seguridad eléctrica y compatibilidad electromagnética.